

Variolink[®] Veneer

Стоматологічний композитний цемент
світлового отвердження
для керамічних і композитних реставрацій

Інструкція з використання



UA.TR.101

Уповноважений Представник в Україні:
Представництво "Івоклар Вівадент Маркетинг Лімітед"
Адреса: вул. Дніпровська Набережна, буд. 23/А, офіс 8
02098, м. Київ, Дарницький район, Україна
E-Mail: info@ivoclarvivadent.com
Тел. + 38 (0) 44 219-40-30

CE 0123

597226/0905WE3/G

ivoclar
vivadent:
clinical

Опис

Variolink Veneer - це мікронаповнена композитна система світлового отвердження, призначена для адгезивної фіксації керамічних і композитних реставрацій невеликої товщини (до 2,0 мм), наприклад, вінірів, вкладок inlay/onlay.

Variolink Veneer має наступні характеристики:

- Оптимізована консистенція й легке видалення надлишків
- Дуже висока стійкість кольору
- Висока напівпрозорість
- Відмінна міцність зчеплення
- Висока зносостійкість

Наступні кольори Variolink Veneer є рентгеноконтрастними (>100% Al):

- Lowvalue -1 (Темний -1)
- Low Value -2 (Темний -2)
- Low Value -3 (Темний -3)
- High Value +3 (Світлий +3)

Через високу напівпрозорість, наступні кольори Variolink Veneer не рентгеноконтрастні (<100% Al):

- Medium Value 0 (Середнє значення)
- High Value +1 (Світлий +1)
- High Value +2 (Світлий +2)

Кольори

Градація кольорів Variolink Veneer заснована на впливі цементу на світлість остаточної реставрації. Variolink Veneer Medium Value (MV) 0 не виявляє ніякого або тільки незначний вплив на світлість реставрації, має найвищу напівпрозорість і тому є найбільш нейтральним за кольором. Світлі кольори High Value (HV) +1, +2, +3 роблять реставрацію світліше, а темні Low Value (LV) -1, -2, -3 надають реставрації «теплий» більш темний відтінок. Для оцінки впливу кольору матеріалу, перед постійною фіксацією рекомендується використовувати примірювальні пасти Variolink Veneer Try-In.

Variolink Veneer світлового отвердження випускається наступних колірних градацій:

- High Value+3	Напівпрозорість при бл. 5%	↑ Світліше/ Біліше
- High Value +2	Напівпрозорість при бл. 12%	
- High Value +1	Напівпрозорість при бл. 24%	
- Medium Value 0	Напівпрозорість при бл. 50%	
- Lowvalue -1	Напівпрозорість при бл. 14%	↓ Темніше/ Жовтіше
- Low Value -2	Напівпрозорість при бл. 9%	
- Low Value -3	Напівпрозорість при бл. 9%	

Робочий час

Пасту Variolink Veneer полімеризуються винятково світлом.

Склад

Variolink Veneer складається з діметакрилатів, діоксиду кремнію й трифторида ітербію. Додаткові компоненти: каталізатори, стабілізатори й пігменти.

- Загальний вміст неорганічних наповнювачів - приблизно 40 об. %.
- Розмір часток наповнювача - від 40 нм до 300 нм.

Показання

Адгезивна фіксація керамічних і композитних реставрацій (виготовлених клінічно або в лабораторії) невеликої товщини (< 2,0 мм), що дозволяє використовувати техніку винятково світлової полімеризації завдяки їх високій напівпрозорості:

- Переважно для вінірів, вкладок inlay/onlay, виготовлених, наприклад, з IPS Empress®, IPS Empress®2, IPS e.max® Ceram.

Протипоказання

Застосування Variolink Veneer протипоказане:

- При неможливості забезпечення сухого робочого поля або дотримання передбаченої техніки застосування
- При наявності в пацієнта алергії до будь-якого компоненту Variolink Veneer
- Для непрозорих реставрацій, виготовлених, наприклад, з металу

Побічна дія

Системна побічна дія дотепер не виявлена. У рідких випадках були виявлені алергічні реакції на індивідуальні компоненти. У таких випадках не слід далі застосовувати цей матеріал.

Взаємодія з іншими матеріалами

Фенольні речовини (наприклад, еugenol) інгібують полімеризацію. Тому необхідно уникати застосування матеріалів, що містять подібні речовини (наприклад, еugenolний тимчасовий цемент) у комбінації з Variolink Veneer.

Застосування (крок за кроком)

За докладною інформацією також зверніться до інструкції із застосування відповідних матеріалів.

Припасування й адгезивна фіксація реставрацій, пофарбованих у колір зуба

1. Видалення тимчасової реставрації

Після зняття тимчасової реставрації, видаліть можливі залишки тимчасового цементу із препарованої порожнини або поверхні зуба полірувальною щіточкою з безолійною чистячою пастою, яка не містить фторидів. Переконайтеся в повному видаленні залишків тимчасового цементу. Після цього промийте водним спреєм.

Примітка:

Використовуйте тільки безевгенольні тимчасові цементи, оскільки евгенол може інгібувати полімеризацію Variolink Veneer і інших композитних цементів.

2. Припасування й корекція кольору реставрації

Для досягнення оптимальних кінцевих результатів, перевірте колір реставрації за допомогою примірювальних паст Variolink Veneer Try-In. Щоб не зламати реставрації, не рекомендується перевіряти оклюзію на цьому етапі. Після цього уточнити проксимальні контакти й заполірувати оброблені поверхні полірувальними інструментами для кераміки або композита.

3. Ізоляція

При техніці адгезивної фіксації, рекомендується ізоляція за допомогою раббердама.

4. Очищення реставрації

Змийте водним спреєм примірювальну пасту Variolink Veneer Try-In і висушіть реставрацію струменем повітря, яке не містить воду й мастило. Очистіть поверхню реставрації протравленням фосфорною кислотою протягом 15 секунд. Промийте й висушіть.

5. Підготовка реставрації

- Переконайтеся в тому, що реставрація була підготовлена до цементування в лабораторії згідно з інструкціями виробника (наприклад, перевірте, чи була протравлена поверхня кераміки плавиковою кислотою).
- Нанесіть силан (наприклад, Monobond S) на внутрішні поверхні реставрації й витримайте 60 секунд. Після цього висушіть поверхню струменем повітря, яке не містить воду й мастило. Не промивайте водою.

6. Підготовка порожнини

- Нанесіть Total Etch (37 % фосфорну кислоту) на препаровану емаль, а потім на дентин. Витримайте 15-30 секунд на емалі й максимум 15 секунд на дентині.
- Потім змийте великою кількістю води протягом не менше 5 секунд. Видаліть надлишок води, залишаючи поверхню дентину злегка (але видимо) зволоженою для бондинга. Це може бути досягнуто одним з способів:
 - а) стисненим повітрям або
 - б) високопродуктивним евакуатором при розміщенні його насадки безпосередньо над обробленою поверхнею на 1-2 секунди або
 - в) промокнувши чистим аплікатором або безворсовим абсорбуючим матеріалом.

Примітка: Не пересушуйте дентин!

7. Нанесення бондингового агента (див. прикладену інструкцію із застосування)

Примітка:

Використання матриці в проксимальних областях - запобігає протравленню сусідніх зубів і полегшує наступне видалення надлишків Variolink Veneer. Закріпіть матрицю відповідними міжзубними клинами.

8. Техніка фіксації на Variolink Veneer

Variolink Veneer у першу чергу рекомендується для цементування високопрозорих естетичних реставрацій у передньому відділі зубного ряду (наприклад, вініри). Після вибору відповідного кольору, нанесіть пасту Variolink Veneer безпосередньо на внутрішні поверхні реставрації. Для контрольованого, точного нанесення використовуйте спеціальні насадки для нанесення Variolink Veneer.

Примітка:

Variolink Veneer - матеріал світлового отвердження й, отже, чутливий до світла (світильник установки, світло навколишнього середовища). Тому матеріал необхідно видавлювати зі шприцу безпосередньо перед використанням. Слід уникати інтенсивного світла під час нанесення матеріалу.

9. Установка реставрації

а) Вкладки Inlay/Onlay:

Нанесіть Variolink Veneer пензликом або шпателем у порожнину й/або на внутрішню поверхню реставрації (при піднутреннях і щоб уникнути утворення пухирців).

b) Вініри:

Нанесіть Variolink Veneer безпосередньо на внутрішню поверхню реставрації пензликом або шпателем.

10. Видалення надлишків

a) Традиційна методика

- Установіть реставрацію на місце з невеликим тиском і видаліть великі надлишки відповідним інструментом (наприклад, шпателем, пензликом).
- Переконайтеся у своєчасному видаленні надлишків, особливо у важкодоступних місцях (контактні або приясенні границі).
- Збільшіть тиск і підтримуйте його протягом декількох секунд.
- Зберігаючи тиск, заполімеризуйте невелику область протягом декількох секунд із застосуванням тонкого світловоду для прихоплення реставрації.

Важливе зауваження: Не полімеризуйте контактні або приясенні границі!

- Видаліть надлишки, які залишилися, відповідним інструментом. При цьому переконайтеся в тому, що разом з надлишками Variolink Veneer ви не видалили матеріал з фіксуючого шва по границі реставрації.
- Ретельно заполімеризуйте кожний сегмент протягом 10-30 секунд, залежно від інтенсивності світла полімеризаційної лампи.

b) Методика «повної полімеризації»

- Установіть реставрацію на місце з невеликим тиском.
- Зберігаючи тиск, заполімеризуйте невелику область протягом 10 секунд із застосуванням тонкого світловоду для прихоплення реставрації.
- Ретельно заполімеризуйте кожний сегмент протягом 10-30 секунд.
- Видаліть надлишки Variolink Veneer відповідним інструментом (наприклад, сколюючи їх зондом або скалером).

c) Методика «розмахування»

- Установіть реставрацію на місцею областю реставрації протягом 2-3 секунд, доводячи матеріал до «напівотвердженої» стадії. За допомогою зонда перевірте стан матеріалу, який повинен бути гумоподібної консистенції і являти собою єдине ціле.
Може знадобитися додаткова полімеризація для одержання бажаної консистенції.

- Надлишки Variolink Veneer можуть бути легко видалені великими порціями по границях реставрації й з контактних областей. Видаліть всі надлишки.
- **Примітка:** Методика «розмахування» залежить від часу, інтенсивності й відстані полімеризації. Необхідно підібрати оптимальну комбінацію дослідним шляхом.

Зауваження відносно інгібування киснем

Як і у всіх композитів, на поверхні Variolink Veneer утворюється інгібований шар. Це означає, що зовнішня поверхня (приблизно 50 мкм по висоті) не полімеризується під час фотополімеризації через контакт із атмосферним киснем. Цю проблему можна вирішити двома шляхами:

- 1) Не видаляйте надлишок Variolink Veneer перед полімеризацією. Таким чином надлишки, які не затверділи через інгібування киснем, можна легко видалити при фінішній обробці.
- 2) Нанесіть на границі реставрації гліцериновий гель (наприклад, Liquid Strip) після видалення надлишки, але до полімеризації. Це запобігає інгібуванню киснем.

Зауваження відносно полімеризаційних ламп

Час полімеризації на кожний сегмент сильно залежить від інтенсивності світла полімеризаційної лампи. Оскільки в наш час випускаються різні типи полімеризаційних ламп (галогенні, лазерні, світлодіодні) - для уточнення часу полімеризації див. інструкцію з експлуатації, випущену виробником.

11. Фінішна обробка / Полірування

- Зішлифуйте заполімеризовані надлишки фінішним алмазним інструментом (розмір зерна менше 25 мкм) і гнучкими дисками.
- Використовуйте фінішні й полірувальні штрипси на контактних областях.
- Перевірте оклюзійні контакти, й при необхідності проведіть корекцію. Для цього можна використовувати фінішні алмазні бори зі швидкістю обертання 3000-7000 об/хв з невеликим тиском. Оброблені поверхні слід заново пополірувати.
- Заполіруйте границі реставрації силіконовими полірами (Politip[®]-F/-P, Astropol[®]) або полірувальними дисками.

Попередження

Уникайте контакту неpolімеризованого Variolink Veneer зі шкірою/слизовою оболонкою й потрапляння в очі. Неполімеризований Variolink Veneer може викликати невелике

подразнення й привести до сенсibiliзації на метакрилати. Доступні на ринку медичні рукавички не забезпечують захисту від сенсibiliзуючої дії метакрилатів!

Строки й умови зберігання

- Не використовуйте Variolink Veneer після закінчення строку придатності.
- Variolink Veneer можна зберігати при кімнатній температурі.
- Примітка: закривайте шприци відразу після використання. Потрапляння світла приводить до передчасної полімеризації.
- Строк зберігання: див. дату закінчення строку зберігання.

Зберігати в недосяжному для дітей місці!

Для використання тільки в стоматології!

Дата підготовки інформації: 08/2005

Виробник:

"Івоклар Вівадент АГ", FL-9494 Шаан/Ліхтенштейн

Цей матеріал розроблений винятково для застосування в стоматології, й повинен використовуватися точно відповідно до інструкції із застосування. Виробник не несе відповідальності у випадку використання матеріалу не по інструкції або в непередбаченій області застосування. Споживач несе власну відповідальність за тестування матеріалу на придатність його застосування для будь-яких цілей, не зазначених явно в інструкції. Описи й наведені дані не є гарантією властивостей.